



臺中區農情月刊

發行所：行政院農業委員會臺中區農業改良場／發行人：陳榮五／總編輯：高德鈺／主編：陳俊位／地址：彰化縣大村鄉松槐路370號／總機：04-8523101／網址：http://www.tdais.gov.tw／電子郵件：tfc@tdais.gov.tw
印刷設計：祥發企業社／統一編號：05995934 工本費／每份5元／農民服務專線：04-8532993／傳真：04-8524784



第七十八期

中華民國九十五年二月一日發行

本期 要目

農委會蘇主任委員嘉全就職記者會全文.....政令專欄
藍空下的劍客－迷你劍蘭.....新知專欄
草屯的薏苡已栽培成功.....推廣活動
參訪位於日本最有名良質米產區的新潟縣農會.....推廣活動
台中縣新社鄉蔬菜產銷班第一班簡介.....績優產銷班
國姓鄉試種印度棗成功－本場舉辦栽培觀摩會.....推廣活動



國內
郵資已付

彰化郵局許可證
彰化字第442號
無法投遞時請退回

局版台省誌字第1048號，中華郵政台字第1412號執照登記為雜誌交寄

政令專欄

農委會蘇主任委員嘉全就職記者會全文

文／農委會

李副主任委員、林副主任委員、胡副主任委員、各位媒體朋友：大家好！

嘉全在農村長大，小時候跟哥哥、姊妹們一起分擔農務，每人負責多大範圍的田地，誰先做完就可以先休息，這些點點滴滴，令嘉全印象深刻。大學就讀國立海洋大學水產系，學食品加工，還曾到遠洋漁業開發中心實習。大學畢業服完兵役後投入選舉，曾擔任國大代表、立法委員、屏東縣長及內政部長。在屏東縣長任內，深感農業發展必須要有特別行銷，因此推出黑珍珠蓮霧、黑鮪魚行銷策略，被屏東民眾稱為「黑鮪魚縣長」，到了內政部，被媒體稱為「黑珍珠部長」。在人生的過程中，從小到大都離不開農業，接掌農委會主任委員，回到最熟悉的環境為農業服務可說是最愛。

一般認為農委會只是服務72萬農戶及322萬農民，其實這是狹隘的想法，內政部業務可說是「從搖籃到墳墓」、「上窮碧落下黃泉」，但農委會業務範圍更廣，不只要照顧農民，更要維護2,300萬民眾食用農產品安全，及推動農產品行銷世界國際村，另外，林務建設、土石流防範更關係到民眾生命財產的安全，農委會的重要性不亞於任何一個部會。

嘉全深刻瞭解農村的需求，也要求自己一定會把工作做好。這次內閣改組，蘇院長問我是否願意轉任農委會主委，我只考慮3秒就決定接下主委職務。我希望將農委會打造成「全方位的農委會」，把服務範圍擴大，現代化農業不只需要種苗研發、試驗改良等農業技術，更必須透過專業行銷與企管理念打開農產品通路，農委會將引進行銷及企業管理人才，從育種、生產、行銷到流通等各階段積極輔導，讓消費者安心食用，為農業及全民健康打拼。

以下，謹提出個人未來的施政理念，敬請各位先進惠予指教。

一、推動區域農業整合，發展有特色的觀光休閒農業

發展觀光休閒農業可帶動地區經濟繁榮，提高農村就業機會。過去幾年農委會積極發展休閒農業，打下好的根基，未來在發展策略上，將結合觀光、休閒、休憩與文化創意產業，並整合具有特色的產業文化、飲食文化與休閒旅遊活動，規劃具國際觀光水準之休閒農業區，推動體驗農業的綠色旅遊，使農業一、二、三級產業相互結合，提高農業附加價值，滿足國內外消費大眾，吸引國人與國際觀光旅客到農村旅遊，創造商機與農村在地就業機會。

二、推展安全衛生的農業，營造農民及消費者雙贏

農業生產不只要考慮農民的收益，也必須兼顧消費者食用安全。農委會持續推動吉園圃、CAS等農產品安全認證，在過去一、二年更規劃推動「從農場到餐桌」確保農產品消費安全之產銷履歷示範計畫，這種可提供優質安全農產品及營造生產者與消費者雙贏之政策，將繼續擴大辦理，並建立認證制度的權威與信用，有認證的農產品即保證符合標準，讓消費者對國產農產品的安全有信心。

三、推動農業國際化，拓展農產品外銷市場

台灣農業有優良的生產技術及有特色的農產品，過去幾年積極推動國際行銷，已打響旗艦產品的知名度，94年出口值小幅成長，整體外銷金額35.8億美元，未來還有很大的成長空間。農委會將依農產品產期與消費國的不同，建立整合性農產品產銷及國際行銷體系，推動全程品管，建立優質、安全、穩定之產品供應鏈，結合國外當地通路及市場行銷管道，並加強國際宣傳，彰顯台灣農產品優質形象，拓展農產品出口，提升產品價格及農民收益。

四、推動農業技術轉型升級，發展農業生物科技

農業是最傳統的產業，生技農業則是21世紀最尖端的科技產業，也是技術、資本及知識密集的現代化農業，目前保健食品、蘑菇、靈芝等在市場上極為盛行。農委會將加速屏東、台南、彰化、嘉義、宜蘭5個農業生物科技園區建設，創造產業聚落的價值鏈，輔導周邊農地成為衛星農場。並加強研發，促進傳統農業轉型升級，加速農業科技產業化，透過農業技術移轉及智財權保護，發揮農業知識經濟，提高附加價值。

五、加強水土保持與林務管理，促進農業永續生態環境

加強水土保持、治山防災與維護森林資源，維護民眾生命財產安全。推行農業生產資材循環使用，推動畜禽污染減量，養護漁業資源。配合我國發展生質能源政策及京都議定書相關規範，輔導休耕農地種植生質能源作物，開創休耕農地新的利用方式，促進農業永續生態環境。

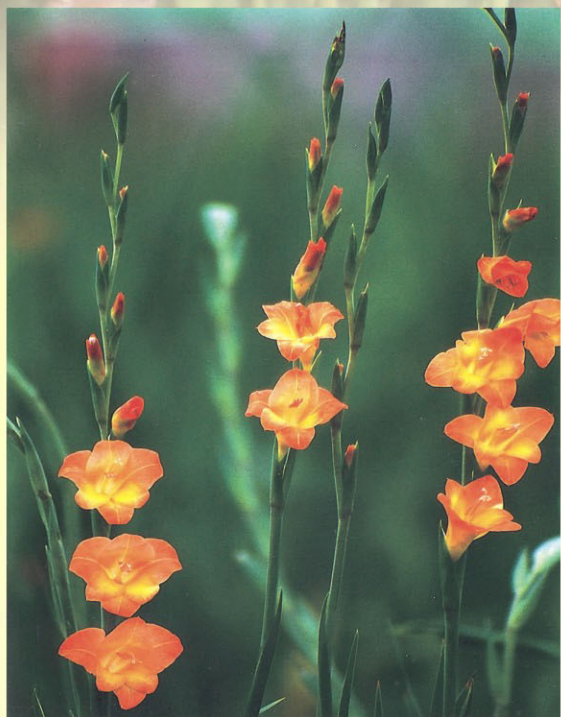
此外，農委會將整合全國農業金庫與農、漁會信用部成為完整、安全的農業金融體系。WTO香港部長宣言要求在今（2006）年4月底前完成減讓模式，7月底前由會員提送減讓表，我國將與立場相近的G-10國家繼續加強合作，據理力爭，以確保台灣農業永續發展與維護農民權益。

21世紀全球化、自由化的高度競爭時代，農業轉型升級不但要有願景，更要透過有效策略規劃，強調執行策略及績效，秉持既有的基礎，加速政策改革，才有機會創造觀光、安全、活力、永續之農業及農村，增加農民收益。嘉全及農委會全體同仁將更積極推動農業施政，為農、漁民服務，也為全民食的安全把關，我們將竭盡心力，制定為人民解決問題的政策，努力來推動，以符合人民的期待，成功克服國際競爭環境的挑戰，使台灣農業成為高競爭力的產業。

新知專欄

藍空下的劍客～迷你劍蘭

文／圖 蔡宛育



唐菖蒲原產於地中海沿岸、南非等地區，種植已有超過兩千年的歷史，其受歡迎的程度遠從羅馬帝國就一直延燒到今日，可做為切花利用及庭園美化栽培。一直被認為是古典花藝派的最佳代言人，但大部份的消費者並不了解劍蘭其實是可以很多變化的！目前劍蘭可分成切花及庭園用兩大類，國內主要生產以切花為主，迷你劍蘭國內幾乎沒有栽培。大型種多運用於切花用途上，其小花花瓣中含有約6種基本花紅素，可構成24種花紅色素，因此可組成無數種的顏色，幾乎除了純藍色以外，其餘顏色均可能出現，這也是唐菖蒲廣受大眾喜愛的原因之一。

唐菖蒲生性強健，喜歡溫暖、水分及日照充足的環境。在台灣則以切花為市場主要需求，全年皆可種植，秋、冬是栽培旺季。盛產期主要集中在10~4月，目前在市場上的品種約有10~12種，皆為大花型品種。因為無刺、葉形似劍，故又名劍蘭、福蘭，以紅色系列花朵較受民眾喜愛。

唐菖蒲品種繁多，概分有大型種與迷你型。大花型一般多做切花利用，不論是運用在花藝，還是祭祀祈福用的花束，劍蘭總是不可或缺的主角之一。台灣目前栽培多以大花型為主，除了提供國內市場需求，亦是外銷主要花卉之一。栽培小花型屬目前在國內的種植面積並不如大花型的多，主要是唐菖蒲的種球多仰賴國外進口，而台灣目前雖已可自行培育大花型種球，但為因應市場需求，大花型的產量目前仍是市場的主力軍。

近年來，工商業的發達與經濟成長使得國人生活品質普遍提昇，國人對休閒旅遊之需求日益殷切，休閒農業是結合產業

特性、環境景觀，故本研究針對迷你劍蘭作一系列的探討，讓國人能對迷你劍蘭有更深入的认识更希望提供國人更多樣化的選擇，建立不同產區生產模式及不同產區適地品種之評估，篩選耐熱品種，提供庭園及休閒農業之應用同時提昇觀光產業，進而改善農民生活的品質及收益。

小花型劍蘭栽培面積較少，一般稱為迷你劍蘭，栽培管理方式與大花型無差別，但運用範圍並不少於大型花。應用於庭園之迷你劍蘭之生長期短，屬於小花類，其花色亮麗具複色特徵，也可利用於中庭或盆栽、切花，大部份具有早花性，每一球莖大多可生長數枝花莖。由於迷你劍蘭植株較矮、花型迷你嬌小、花色繁多豔麗，可供運用的範圍極廣，下面介紹幾種用法：

一、切花：多是一般花卉的利用方式，不論是劍蘭、玫瑰、菊花……等花卉，



都可適用。插花時，可作花材的搭配，因為顏色多樣，且花型小，更能融入變化多樣的花藝設計上。另一項不錯的選擇，則可用來當作胸花的主花。一般胸花的主花多為蘭花類，取其花小艷麗，而大型花劍蘭並不適用。但是迷你劍蘭卻能讓胸花的設計更趨向多樣、選擇更多，且柔和細膩的花色，更讓人有驚豔之感。至於花束的包裝，市面上較常見的主要花卉是玫瑰、百合、洋桔梗……等類花色鮮豔的花朵，平常劍蘭運用於花束多是酬神、拜拜祈福時使用，在選擇的功用上，自然與其它花卉做出了區隔。但是現在迷你劍蘭用在花束，即使是將其當成主花，光芒亦不輸給其它花類。

二、庭園設計：在國外，迷你劍蘭多用於花壇的景觀。歐美國家的綠化工作一向作得很徹底，因此在選擇的花材上，自然也是多樣可愛。國內的花壇設計多是用草花類，可供選擇的花卉也是不少，但要常保光鮮亮麗，必須勤於補植、整理，在人力及時間上的花費總是多了一些。而迷你劍蘭的矮株特性也頗適合種植在花壇。或者以盆花方式展現，除了擺在室外可增加庭園設計的多樣化外，放於室內更可收畫龍點睛之效。尤其現代人愈來愈重視居家環境景觀的品質，一般看到的多是栽植常綠性喬、灌木或花卉盆栽，如果能再搭配種植花色豔麗的迷你劍蘭，則可中和居所的建築，使得庭園設計的線條更為柔化。

三、休閒景觀：休閒景觀利用的花木多為高大的灌木，與矮株的迷你劍蘭擺在一起，似乎不太協調。但是若將迷你劍蘭定位在配合景觀整體設計的主花材時，則不會令人感到突兀了。融入景觀中，除了可直接種植地面上，也可以以盆栽方式種植後，再點綴其中。或許是國內將迷你劍蘭放入景觀設計的例子較少，所以在運用上不如國外普遍。期待未來的建築景觀設計，能將迷你劍蘭納入考慮的花材之一。

徐志摩有句名言：「數大便是美」，任何一種花卉植物只要栽種得宜、合於時令、適當管理，無不都能令人賞心悅目。期許國人能夠發現迷你劍蘭的美麗，廣泛利用，讓迷你劍蘭絢麗的花朵在台灣的天空綻放。



推廣活動

草屯的薏苡已栽培成功

文／圖 黃麗滿、孫培賢

本場及草屯鎮農會於九十五年元月四日上午十點，在南投縣草屯鎮中原里（頂崁仔）王美月農友薏苡田召開薏苡水田機插示範田田間成果觀摩會，過去草屯地區之薏苡單位面積產量偏低，每公頃僅1.8公噸，主要因為該地區水源充沛，薏苡採用旱田直播栽培由於四周均種植水稻，田間排水不良，薏苡發芽及初期生長不良，加上雜草叢生，導致農民缺乏種植意願。本場為改進此缺點，於九十二及九十三年在中原里試作薏苡水田移植栽培，由於成效良好九十四年春作擴大栽培面積至11.8公頃，由於薏苡幼穗形成期遇到低溫

，後期缺肥及發生嚴重葉枯病，結實率偏低導致產量不高，因此秋作栽培面積祇剩6.9公頃，班員在本場技術指導下針對春作之缺點加以改進，尤其著重薏苡生育後期

穗肥之施用及病蟲害防治，目前示範區薏苡結實累累且籽實烏黑亮麗，預估每公頃平均產量可達2,750公斤，比以往每公頃1,800公斤增加52.8%。



推廣活動

參訪位於日本最有名良質米產區的新潟縣農會

文／圖 洪梅珠、黃秋蘭

「全農」或「JA全農」正式的名稱應為「全國農業協同組合連合會」，在日本農協(JA)指的是以農民為成員共同組成的組織，相當於台灣的農會。日本全國各地都設有農協，以農協為會員所成立的組織即所謂的全農，全農的全國本部設在東京都，在各縣則設有縣本部，目前計有36個縣本部，相當於台灣的縣農會。筆者擔任中正基金會「稻米外銷先驅計畫研究小組」的委員，於94年11月間與團一同參訪新潟縣農會米穀部，茲將部份參訪資料摘述如下，以供參考。

新潟縣最引以為傲的農產品是米，其中又以越光米馳名國內外，新潟縣內越光米的生產依地域別又可區分成以下四區：

- 1.魚沼產越光米：本區段在2005年的計畫收穫量為3萬9千公噸，10月份的得標價格為23,008日圓/60 kg 1等米。魚沼是越光米品質及價格最高的產地，亦是全日本米最貴的地方。魚沼米品質好的原因，最主要受惠於當地日夜溫差大的天然氣候條件。
- 2.佐渡產越光米：本區段在2005年的計畫收穫量為2萬3千公噸，10月份的得標價格為19,101日圓/60 kg 1等米。本區段是一個獨立的島嶼，水質清澈，土壤肥沃，空氣新鮮，屬海洋性氣候，適合稻米的生長。
- 3.岩船產越光米：本區段在2005年的計畫收穫量為1萬9千公噸，10月份的得標價格為18,801日圓/60 kg 1等米。岩船產

的越光米價格略低於魚沼產及佐渡產。

- 4.一般新潟產越光米：新潟縣內除了上述3個區段外，均屬本區段。本區段在2005年的計畫收穫量為22萬6千公噸，10月份的得標價格為18,300日圓/60 kg 1等米，是新潟縣越光米中價格較低的區段。

新潟縣內有35個農協(JA)負責輔導各地農民生產高品質、優良食味的稻米。新潟縣產「JA米」與一般米是不同的，「JA米」需符合以下4個條件：

- 1.農民與農會訂契約生產，並交由農會出售的稻米。
- 2.由新潟縣種子協會或其他縣種子協會提供稻種，每年100%更新稻種。
- 3.接受登錄檢查機關的檢驗，符合2等規格以上的米。
- 4.接受農會的栽培指導，遵守農藥安全使用基準，栽培以提升品質為目標，並確認有栽培履歷紀錄的稻米。

符合上述標準的米，才可貼「JA米」標籤，可與一般米區隔。2005年起新潟縣農會為了讓新潟米達到安全、安心的目標，實施以下三種管理對策：1.生產履歷紀錄2.農藥殘留檢驗3.品種的DNA檢定。而生產者、農協(JA)及全農縣本部分別分擔的任務為：

生產者：1.實施種子更新，2.適當的栽培管理，3.正確的使用農藥及肥料，4.填寫栽培紀錄卡。

農協(JA)：1.確認栽培指針，2.栽培紀錄

卡的回收、檢証、管理，3.建立資料庫管理栽培紀錄卡，4.分類進貨。

全農縣本部：在縣農會的網頁公佈生產履歷情報，包括各農會的栽培指針、栽培紀錄卡、產地情報等，以確保產品的安全性，及消費者與販賣業者對產品的信賴與安心感。

本次參訪深深體會到即使是有名的越光米，其米價在日本國內亦是因地而異的，即便是同一新潟縣內亦因地域之別而有很大的價差，日本在稻米收購上徹底區隔化值得我國借鏡。再者從新潟縣「JA米」的生產要求上，可以洞悉唯有生產安全且讓人安心的稻米，才能符合市場的需求。我國在稻米生產上，更應強化生產過程的管控，才能迎合時代的潮流，進而提升市場的競爭力。參觀了日本新潟縣的良質米產區，了解新潟縣良質米的栽培管理及農會產銷的運作，對促進我國良質米產業的發展當有所助益。



新潟縣魚沼產越光米的特殊小包裝

績優產銷班

台中縣新社鄉蔬菜產銷班第一班簡介

文／圖 戴登燦

班組織活動

本班以生產夏季苦瓜為主，面積約4.2公頃，94年運銷量達210公噸，部分班員除苦瓜外還兼種文心蘭及玫瑰。在班務方面，本班依循傳統，每個月都按時召開班會一次，雖然都在晚上召開，但班員的出席率都在95%以上，會中討論的事項也都記錄的相當詳實。另外，為了提昇自己的專業能力，他們也會辦一些觀摩活動，讓大家增廣見聞及蒐集產業的資訊。不過雖然出門交流的次數不多，但全省慕名而來的參訪單位還是多的應接不暇，使從事農業的伙伴皆有交流及切磋的機會。



共同選別

了要保持產品品質的一致性，從育苗階段開始就已由專人在負責，因為培育的苦瓜苗品質優異，連臨近的產銷班都慕名前來購買。生產過程中所需要用到的資材在班

會中都會討論並交由班員訪價後，統一交由班會決定。目前各項資材皆訂有採購辦法，採購的項目則有農藥、肥料、套袋、紙箱等多項產銷資材。設備方面則有施肥機、除草機及鏈鋸等農機具，以上設施、設備或資材皆有專人負責保管及維護。而在苦瓜共同產品分級與包裝方面，除規定班員每天必須在十點以前進貨外，還分配不同人員擔任分級包裝的各項品管工作，也正因為大家的

齊力協助，因此總能在當天採收並且當天出貨，以新鮮且分級清楚的产品行銷於南北兩大市場，93年曾持續數月得到台北一市苦瓜拍賣最高價。

未來努力方向

在未來的營運上本班有以下數項是大家努力的重點：〈1〉實施計劃生產，確保菜源穩定。〈2〉積極研發新產品，以提高產品品質。〈3〉發展多角化經營，以降低產銷風險。〈4〉吸收企業化經營理念，降低生產成本。而在這個指導方針下已將班組織調整成直銷、採購、運輸、品管及市場調查等五個小組，以便如期完成各項遠景。另外，為了配合安全農業政策，本班也特別注重蔬菜安全用藥及衛生，曾於87年、89年、91年及92年獲得全國績優吉園圃產銷班之榮譽。目前配合新社鄉農會正積極爭取全國第一個「國產優良品牌蔬菜品質認證」，寄望推動及生產優質與安全農產品的理念，創造產銷共生共榮的雙贏局面。



套袋包裝

共同作業事蹟

班必須要有共同產品的銷售，才有可能在生產方面有較多的共同行為。本班為



虹溪品牌苦瓜裝箱

推廣活動

國姓鄉試種印度棗成功—本場舉辦栽培觀摩會

文／圖 黃麗滿、孫培賢



為協助地區性農特產品少量多樣化，發展具特色果品，在本場研究人員技術指導下，南投縣國姓鄉試種印度棗成功，果實外觀及品質均非常優良，特於元月19日

在國姓鄉福龜村梁秋玉農友蜜棗園，舉辦印度棗栽培觀摩會，介紹在本地區種植印度棗之栽培技術。

台灣之印度棗主要生產地，約有二千公頃左右。南投縣氣候適合各類果樹之栽培，生產之主要生鮮果品種類為青梅、柑桔、葡萄、龍眼、荔枝、百香果、枇杷、草莓等。農友們為思突破瓶頸並發展少量多樣化產品，在本場技術指導下種植品質優良之印度棗品種—“蜜棗”，於福龜地區試種，歷經三年的努力，果園結實累累，顯示印度棗在南投縣國姓鄉

的栽培已經成功。中區農業改良場與國姓鄉農會希望藉由共同辦理此次觀摩會，介紹在本地區種植印度棗之栽培技術，並在相互討論後達到栽培技術交流，也讓消費者認識國姓鄉生產的優質印度棗。

